



Marktgemeinde  
**Naturns**  
Comune di  
**Naturno**

**Beschluss des  
Gemeindeausschusses**

**Delibera  
della Giunta comunale**

**Nr. | n. 327**

Sitzung vom | Seduta del: **25.08.2026**

Uhrzeit | Ore: **09:00**

Ort: Sitzungssaal

Luogo: sala riunione

| Anwesend sind   Sono presenti: |                         |             | A. | F. | (*) |
|--------------------------------|-------------------------|-------------|----|----|-----|
| Bürgermeister                  | Dr. Zeno Christanell    | Sindaco     |    |    |     |
| Vize-Bürgermeister             | Michael Ganthaler       | Vicesindaco |    |    |     |
| Gemeindereferent               | Florian Gruber          | Assessore   |    |    |     |
| Gemeindereferent               | Helmut Müller           | Assessore   |    |    |     |
| Gemeindereferentin             | Astrid Pichler          | Assessore   |    |    |     |
| Gemeindereferentin             | Barbara Wieser Pratzner | Assessore   |    |    |     |

A. = abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione  
F. = nimmt mittels Fernzugang teil | presente in modalità remota

(\*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes  
= assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è  
sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Dr. Zeno Christanell

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la  
presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden  
Gegenstand:

La Giunta comunale delibera sul seguente oggetto:

**Bürgerhaus: Beauftragung der Fa. Rivo Interior  
KG aus Naturns mit der Erneuerung der  
Sanitär-Trennwände in den WC's. CUP  
C84J26000540004 CIG BCC782EA3C**

**Bürgerhaus: incarico alla ditta Rivo Interior sas  
di Naturno con il rinnovo delle pareti divisorie  
dei servizi igienici. CUP C84J26000540004 CIG  
BCC782EA3C**

Festgestellt, dass die Gemeinde Naturns (nachfolgend „Vergabestelle“) beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da in den WC's im Bürgerhaus die Sanitär-Trennwände erneuert werden müssen.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Festgehalten, dass gemäß APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 10 das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und die einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben.

Festgehalten, dass Angebote bei zwei Firmen angefragt wurden und nachstehende Angebote innerhalb der Frist eingereicht worden sind:

|                             |             |                            |
|-----------------------------|-------------|----------------------------|
| Rivo Interior Kg            | 15.415,00 € | Rivo Interior Sas          |
| Schwienbacher Design v.GmbH | 17.668,00 € | Schwienbacher Design v.Srl |

Nach Einsichtnahme in den Kostenvoranschlag mit einem Gesamtbetrag in Höhe von Euro 15.415,00 (plus MwSt.), der von der Fa. Rivo Interior Kg, MwSt. Nr. 02813380215, mit Sitz in 39025 Naturns, über das telematische Portal der AOV (ISOV) am 20.07.2026, vorgelegt wurde.

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat.

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche den Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat.

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird.

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere

Constatato che Comune di Naturno (di seguito la "stazione appaltante") intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto nel "Bürgerhaus" devono essere rinnovate le pareti divisorie dei servizi igienici.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Dato atto, che ai sensi della Linea Guida PAB n. 10 l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 26, L.P. 16/2015.

Si precisa che sono state richieste offerte a due ditte e che le seguenti offerte sono state presentate entro il termine:

Visto il preventivo, con un importo totale di euro 15.415,00 (più IVA), che è stato presentato il 20.07.2026, tramite il portale informatico dell'ACP (SICP) dalla ditta Rivo Interior Sas, part. IVA 02813380215, con sede a 39025 Naturno.

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo.

Constatato che il preventivo è stato valutato dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congrua, in particolare per l'esiguità dell'importo in questione.

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno.

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015.

Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015.

Nach Einsichtnahme in das GVD 36/2023 (nachfolgend „Vergabekodex“).

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe).

Nach Einsichtnahme in das GVD 81/2008 (Einheitstext der Arbeitssicherheit).

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, insbesondere in den Art. 126, sowie in die geltende Satzung dieser Verwaltung.

Nach Einsichtnahme in die Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument für den Dreijahreszeitraum 2026 – 2028, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 76/2025.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag 2026 – 2028 dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 77/2025.

Nach Einsichtnahme in die zustimmenden Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018 Nr. 2, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

luT/54HJH9hOJf/FZPT/lh5nE9fZSYMaO8mDMKb63T8=

und

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit

UzHphiqi9D04mr9AgUH3QX0KBHYTa5ZcmsHONlpu6vQ=

**beschließt**

**der Gemeindeausschuss**

bei 6 anwesenden Mitgliedern einstimmig in gesetzlicher Form

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen, die Fa. Rivo Interior Kg, MwSt. Nr. 02813380215, mit Sitz in 39025 Naturns, mit der Leistung „Bürgerhaus: Erneuerung der WC-Trennwände“, für einen Betrag in Höhe von Euro 15.415,00 plus 22 % MwSt. = Euro 18.806,30 gemäß Angebot, eingegangen über das telematische Portal der AOV (ISOV) am 20.07.2026, zu beauftragen.
2. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000,00 liegt.
3. Festzuhalten, dass der Bürgermeister pro tempore oder sein rechtmäßiger Vertreter ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
4. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
5. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen

Visto il Dlgs 36/2023 (di seguito "Codice degli appalti").

Vista la L.P. 16/2015 (Disposizioni sugli appalti pubblici).

Visto il Dlgs. 81/2008 (Testo Unico Sicurezza sul Lavoro).

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente, in particolare nell'art. 126, nonché lo statuto vigente di questa amministrazione.

Visto il regolamento di contabilità.

Visto il documento unico di programmazione (DUP) per il triennio 2026 – 2028, approvato con delibera consiliare comunale n. 76/2025.

Visto il bilancio di previsione 2026 – 2028 di questo Comune, approvato con delibera consiliare comunale n. 77/2025.

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione, ai sensi degli art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03.05.2018 n. 2

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

luT/54HJH9hOJf/FZPT/lh5nE9fZSYMaO8mDMKb63T8=

e

b) alla regolarità contabile

UzHphiqi9D04mr9AgUH3QX0KBHYTa5ZcmsHONlpu6vQ=

**la Giunta comunale**

**delibera**

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge, presenti 6 membri,

1. Di incaricare per i motivi meglio esposti in premessa la ditta Rivo Interior Sas, part. IVA 02813380215, con sede a 39025 Naturno, con la prestazione „Bürgerhaus: rinnovo delle pareti divisorie nei servizi igienici“ per un importo di euro 15.415,00 più 22 % IVA = euro 18.806,30 in base all'offerta presentata tramite il portale informatico dell'ACP (SICP) il 20.07.2026.
2. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 L.P. 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000,00.
3. Di dare atto il Sindaco pro tempore o il suo legale sostituto è autorizzato a firmare il contratto in oggetto.
4. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
5. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei

und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu einem Betrag von Euro 150.000 ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit, falls sie elektronische Instrumente gemäß Art. 32 Abs. 1 LG 16/2015 verwendet).

6. Die Generalsekretärin, Dr. Katja Götsch, als einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 15 des GvD. Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen.
7. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
8. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6/bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

Die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

| <i>UEB/Kapitel<br/>UEB/Capitolo</i> | <i>Verpflichtung Nr.<br/>N. impegno</i> | <i>Kompetenzjahr<br/>Anno di competenza</i> | <i>Betrag<br/>Importo</i> |
|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| 01052.02.<br>10900                  | 1841                                    | 2026                                        | 12.167,89 €               |
| 01052.02.<br>10900                  | 1842                                    | 2026                                        | 3.372,12 €                |
| 01052.02.<br>10900                  | 1843                                    | 2026                                        | 3.266,29 €                |

9. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 Absatz 1 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2) für zehn Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde veröffentlicht.

requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, L.P. 16/2015 (Per affidamenti fino a euro 150.000 la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione, qualora vengano utilizzati strumenti elettronici di cui all'art. 32, co. 1 L.P. 16/2015).

6. Di nominare risp.te confermare la Segretaria generale, dott.ssa Katja Götsch, come responsabile unico del progetto (RUP) ai sensi e per gli effetti dell'art. 15 del D.Lgs. n. 36/2023.
7. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
8. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6/bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della L.P. 17/1993.

Di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

9. La presente delibera viene pubblicata, ai sensi dell'art. 183 comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige (approvato con Legge regionale del 03.05.2018, n. 2) per dieci giorni sull'albo pretorio digitale del Comune.

Gegen diesen Beschluss kann jede Bürgerin und jeder Bürger während des zehntägigen Veröffentlichungszeitraumes Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione contro la presente deliberazione. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, approvato e sottoscritto.

Der Vorsitzende

Dr. Zeno Christanell

Il Presidente

Die Gemeindesekretärin

La Segretaria comunale

Dr. Katja Götsch